北美太空航空展會 八月阿拔士佛學行 將有三百家大公司參加

（溫哥華訊）卑詩省阿拔士佛機場，定期於今年八月八日至十三日，舉辦大氣層及太空航空展覽會，且於八月八日至十日舉辦研討會。

該航空展覽舉辦以來，已有廿八年歷史之久，成爲加拿大最佳的軍事、商業及私人飛機航空展覽會。此項北美展覽會，在國際上佔重要地位，將展出世界高級上等航空買家及製造家之產品，預料有三百家公司，設六百個展覽攤位。現已有一百家以上公司，正在籌劃二百以上攤位。參加買家有一萬名，觀衆枯計多達三十萬名。此次展會，由加聯邦政府及卑詩省政府、加拿大民航公司、加拿大國際航空公司、華德航空公司、蜆殼公司及福特公司聯合主辦。

加多元文化公民部 辦消除種族歧視日

（溫哥華訊）加聯邦多元文化公民部，宣佈一九八九年三月廿一日爲國際消除種族歧視日，其目的是讓公衆人士了解種族主義、偏見與歧視對社會的損害。

公民部並鼓勵各界服務團體學校、教會、工商、專業社團、工會及鄰里於三月廿一日，計劃舉辦各項活動，力求消除種族歧視。

沙堆僑安會 慶蛇年團拜

（雲訊）沙堆僑安總會，於二月廿五日（星期六）下午一時，假該會禮堂蛇年新春團拜。是日該會洋溢着濃厚的節日氣氛，新舊會員、鄉親梓里，大家見面互賀新年快樂身體健康。

同日下午六時卅分，假饒樂酒家設春宴數席聯歡，極一時之盛，直至八時卅分，各人盡歡而歸。

雲交通運輸系統 爲百三萬人服務

（溫哥華訊）二埠哥倫比亞街夾四街哥倫比亞空中列車站，已於二月十四日開幕，由卑詩省長溫德心及省交通運輸廳長列特莊頓女士主持禮儀。

此爲第十六個空中列車站，其長程廿二公里，列車通過天橋，爲世界上第一條電纜交通橋樑，將跨過菲沙橋至加拿大最迅速成長的素里埠史葛道車站，計劃於一九九0年二月依期開幕。

雲埠區交通運輸系統爲一百三十萬人服務，服務地區廣達一千五百平方公里，是加拿大最大的交通運輸服務區。今年每日搭客估計有三十五萬人。

潁川總堂七一紀慶 名園春宴聯歡誌盛

（雲訊）本埠陳潁川總堂成立七十一週年紀念暨春節聯歡大會，已於二月十九日舉行。是日僑團代表、嘉賓、男女宗親，聯翩蒞止，熱鬧異常。禮堂陳列着由雅麗及月蓮花舖惠贈之鮮花籃，芬芳四溢，怡心悅目。

下午一時，秩序開始。由德强君主持，鳴炮、上香，請全體起立行禮如議。燦豪恭讀祀祖文。旋請青年部及北美洲龍形體育會聯合瑞獅謁祖後，依次請各人就位。由喜灼副主席宣佈紀念會意義及略述該堂會創立經過，俾得宗人有所認識。隨請愛光宣讀各方祝賀詞。相繼致詞者有：耆英部以煖、婦女部麗卿、音樂部鳳蓮等部長及至孝篤親公所胡光前主席，婦女部長袁琼珍等。各人除互相祝賀外，並勖勉宗人努力發展族務，加强互助互愛精神，語中肯綮，嘉言偉論，美不勝收。

最後由福連副主席致謝詞，禮成。由汝溢君替各人拍照留念，婦女部各嬸姆精製點心設茶會餉衆。稍後，並舉行全體堂員大會，檢討過去，並策劃如何發展堂務及安排年中將來之各項活動程序。

同日下午五時半在名園酒家舉行春節聯歡宴會，參加中西嘉賓社團代表，男女宗親，非常踴躍，二、三樓均告滿席。六時半開始，由學薇小姐司儀，先請該堂應傑主席致歡迎詞及宣佈宴會旨趣，次由秀貞小姐用英語致詞，因節省時間起峥，致詞從簡，僅是介紹各僑團代表起立與衆相見。繼續由青年部暨龍形體育會聯合瑞獅賀新歲。

最後由喜灼副主席致謝詞及主持幸運抽獎品既豐富又名貴，故中獎機會特多，各人均笑逐顏開。抽獎完畢，厨房出菜，並由各位主席和各部長舉杯領衆起立敬酒，祝新春愉快進步。

會場中並由音樂部與藝林音樂社聯合粵曲歌唱助興，由音樂部清流副部長主持。首先由音樂及婦女部各人合唱金蛇狂舞曲，名曲齣齣動聽，音韻悠揚，使人大有繞樑三匝之感。席間少長咸集，談笑風生，喜氣洋溢，直至九時半在氣氛融洽中互相告別。洵盛會也。

是次該堂宴會中幸運抽將之獎品均由各熱心人仕、商號、昆仲贊助，該堂同人對此表示萬分致謝。查捐助獎品者計有：陳應傑、啟鋅醫生、卓傑、炳權、汝溢、劍雲、能雲、萬成肉食公司、元昌公司、廣興公司、大興公司、德信行、利時食品公司、名園酒家、怡園酒家、新都城酒家、香港酒家、新城餅家、活活公司、曲骨林商場等。

捐款者有：陳潁川耆英、婦女青年三個部每一百元，音樂部五十元，李素娟、周杏紅、陳景臻、喜灼、以煖、仲偉、兆昌、文健、燦豪、藉康、福連、麗卿每貳拾元。如有錯漏，請爲原諒。

美國的「新華埠」 白叟

近年來，由於華人移民美國大大增加，美國一些地方相繼出現華人聚居地，人們通常稱之爲「新華埠」，以別於原來的唐人街。目前，比較著名的新華埠有洛杉磯的蒙特利爾公園市、加州景山城的卡斯楚街、舊金山列治文區和田德隆區、芝加哥的埃笳爾街、紐約的法拉盛、布碌崙第八大道以及休斯頓的頂好廣場等。

這些新華埠原先都比較落後、蕭條，房地產比較便宜，華人聚居後經過重建，面目煥然一新。如芝加哥的埃笳爾街和舊金山的田德隆區，過去都是毒販和娼妓活動的地方，現在已成了繁榮的新商業區。布碌崙第八大道在最近幾年間華人新移民增加到七八萬，新建了八十多家車衣廠、餐館、商店，而且還出現了中文學校。

新華埠與舊式唐人街有明顯的不同：㈠舊式唐人街各式各樣的宗親會、同鄉會及其他地方性社團較多；而新華埠則出現了商會、藝術團體及服務性的新型社團。㈡唐人街保持着濃厚的中國傳統色彩，居民與其他族裔缺少溝通；新華埠適應性强，有較大活力，與其他族裔聯繫廣泛，因此較有生氣，更富時代特色和吸引力。

四海之內

開平總會館通告

本會館原定於三月二十六日（星期日）選舉下屆理事現改爲是日召開全體會員大會討論本會館應興應革一切大事及一年來會務報告財政報告屆時務希我全體會員踴躍參加列席共策進行會後並設鷄尾酒會餉衆

本會選舉下屆理事現改爲四月二十三日（星期日）上午十一時至下午四時在本會館大禮堂舉行有意參加競選者請到本會文書處領取表格填妥交回爲幸

駐雲埠全加開平總會館

關隴西總堂代東

本堂已定於三月五日下午二時在本堂舉行祭祖典禮祭禮完畢以後設鷄尾酒會餉衆。並於是日下午六時半假座新鑽石大酒家舉行春節聯歡宴會以資聯絡親情屆時務希本堂全人踴躍携眷參加共慶盛典是幸。

收費堂員及眷屬每位收拾元，十二歲以下小童收七元，請客十二元，年滿六十五歲者英堂員已盡足義務者免費入席，由即日起請到本堂報名領取入席券至三月三日爲截止日期。

雲高華關隴西總堂

代東

本總堂訂於三月十一日星期六下午一時假文化中心二樓會議廳召開全體堂員大會商討本堂址重修事宜希各堂員依時出席參加共策進行

鄭榮陽總堂敬約

八九年三月一日

旺舖招租或連生意出讓

喜士定西街九號（近ARMY&NAVY）禮品、首飾、電子用品生意出讓，旺區，連地庫八千餘呎有落貨車位，月租千，架撑裝修及存貨約八萬元。如祇粗舖位，月租二千三元，有意請電：685·7050（HARVEY）

新星快速中英文電腦植字中心

New Star Information Systems (Canada) Inc.

428 Dunlevy Ave., Van., B.C., V6A 3A7

Tel: 251-1702 Fax: 251-1295

多款中文簡、繁體、表格、花邊

中英文混排，交貨及時

價格便宜，每千字 20 元

餐館用具

中國雙爐頭連炒鑊，木椅桌子、碗碟、油井、汽水機等等 8736858

加拿大永康人壽保險公司

The Citadel Assurance

105-1281 W. Georgia

Van. B. C. V6E 3J7

Re: 324-2039

Bus: 684-6381

QUON ENG

華人高級代理 伍偉權

對燕梳研究近有三十年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育保險金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險入息保險減低入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙垂詢，請賜電話，極表歡迎。

本錢少想做生意?? 機會到啦!!

北部埠仔中西餐館因東主急離埠，割愛急讓，只需壹千元買生意，另加點貨，先到先得，有意者請自費速電，下午十二時至深夜十二時找KEVIN或DICKY 洽：403·872·4424

生意連實業出售

雲島旅店連全酒牌（九十位）中西餐館，裝修雅潔豪華，設備齊全，自置五睡房工人宿舍，東主經營十餘載，保養維修良好，年生意額五十餘萬元，歷年均獲理想利潤，現因退休在即，降價平售，買生意或連實業均屬難得良機，請電2879090蕭先生洽。

投資良機

四十八座位全酒牌中西餐館連實業出賣，前舖後居，全年生意均勻。誠者請自費電話洽306·845·2233或函詢：BOX 472，TURTLEFORD SK。SOM 2YO

餐館出讓

①市中心，160 座位，自助餐，開價十二萬五千

②68 座位BOUNDARY夾HASTINGS開價八萬

③市中心近ARMY&NAVY八十座位，開價五萬五千

④北溫哥華，市中心，40座位，開價四萬九千。

電 986-9321 DON MAH 洽 SUTTON GROUP, W.C. REALTY

KILLARNEY 靚區

3218 E 46TH AVE·靚屋，52.5呎闊地，五睡房，四浴室，三壁爐，2906呎土庫，熱水暖氣，還有其他，星期六、日下午一至四時開放，價$405,000英語電 BILL GLUCK 住家594·1285 LAKEVIEW RLTY·公司590·3231

EVERGREEN 祥興衣車公司

EVERGREEN SEWING MACHINE INC.

JUKI 秀奇牌

YAMATO 雅滿桃牌

SHIJANG JIAO 雙角牌

SINGER 勝家牌

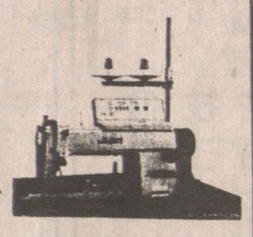
SIRUBA 銀箭牌

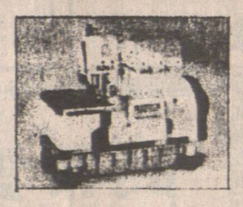
專售各國名廠工業衣車、車針、蝴蝶筒、胸咭槍、蒸汽熨斗、拉布機、電剪機，零件及配件。

精工修理各類衣車，取價低廉，零沽批發，無任歡迎。

Phone: (604)876-3392

Fax: (604)876-5311





週一至週五 9a.m.—6p.m. 週 六 10a.m.—4p.m.

4180-4188 Fraser Street, Vancouver, B.C. Canada V5V 4E8

世運分銷公司

OLYMPIC DISTRIBUTORS

4091 McCONNELL CRT. BURNABY, B.C.

TEL:(604)420-8022

一零快外時豉唐本 律沽捷埠菜油山號 歡批妥訂鮮醬雜統 迎發當購菓料貨辦

Kam Yen Jan

CHINESE SAUAGE

金然棧 腊味廠

自送不材皮肉風美 用禮含料衣質味加 實名味純薄鮮特風 惠貴精正脆美佳行

UNITED REALTY LTD.

2443 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C. V5R 5G8

GORDON HO

辦事處 437·9431

傳呼機 686·7722

住 宅 255·1604

佔地面積大，五睡房住宅房屋包括大型旋渦式浴池，兩家庭室，中央吸塵系統，雙車房，近學校，巴士站及購物商場，價$359,900

開放時間：星期日下午二時至四時。

（本拿比近菲沙大學）

雲東區大型新住宅房屋

8148 CHESTER ST.,	價$279,900	四睡房
529 E. 59th Ave.,	價$354,900	八睡房
5775 ST. GEORGE ST.,	價$349,900	八睡房
142 E. 50th Ave.,	價$399,000	八睡房

投資良機 最佳入息 舒適居屋

兩座入息好，居住環境優美的高貴實業

位在 QUALICUM BEACH 佔地面積半英畝的實業。有入息好的旺市商店舖位，交通方便，顧客擁擠，經營彩票生意興隆，並兼有業主自用的兩睡房舒適栢文。

售價$299,000

八棟兼有廚房的汽車旅館，位於最佳多沙海灘(THE BEST SANDY BEACH)，所有客房早被遊客預訂用來夏日避暑或全年居住。另新建有業主自居的優雅單位，擁有一大客廳，三睡房及具旋渦池設備的兩浴室，地點沿一百一十英呎海傍，位於市中心並接近各項設施。這一切表現了高質素的生活方式！只取價$315,000

我們房產市場之 QUALICUM 房產實業價錢相宜，欲知我們房產市場之詳情，

請電話查詢：

BOB NICOL

電話：住宅752·2104

辦事處752·6926

或致函：

BOB NICOL

c/o NANAIMO REALTY

P.O. BOX 1360

QUALICUM BEACH, B.C.

BOR 2T0

廉價傢俬公司

LOW-COST FURNITURE

1747 E. HASTINGS VANCOUVER B.C.

251·5776

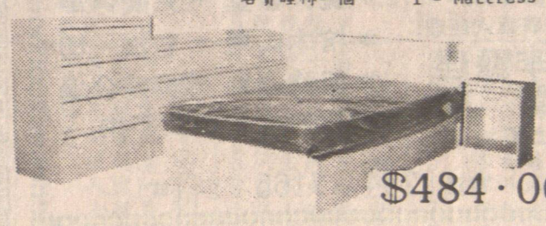
SOFA & CHAIR

$ 599.00

六件頭睡房套裝組合平售

6 pcs White Bedroom Suite

抽屜九桶柜一個	1 - 9 Dr. Dresser
化裝鏡一個	1 - Mirror
抽屜高身柜一個	1 - 4 Dr. Chest
床頭柜一個	1 - Nite Table
名貴睡床一套	1 - Deluxe Bed
名貴睡褥一個	1 - Mattress



$484·00

利僑鷄鴨公司 LE KIU POULTRY

HAPPY NEW YEAR 新年快樂

SPECIALIZING IN SEGMENTS CUTS & BONELESS BREASTS FOR RESTAURANTS

本號供應·新鮮鷄鴨·零沽批發·一律歡迎

總 店 256 East Pender St. Vancouver, B.C. ☎681-1012

批發部 458 Prior St. Vancouver, B.C. ☎681-1999

第一分店 Granville Island Poultryland 1669 Johnston Vancouver, B.C. ☎669-5457

第二分店 1678 Commercial Dr. Vancouver, B.C. ☎254-2511

第三分店 1610 Robson St. Vancouver, B.C. ☎682-0213